

**Kaarkeevitusseadmed. Osa 7: Põletid**

**Arc welding equipment - Part 7: Torches (IEC 60974-7:2013)**

## EESTI STANDARDI EESSÕNA

## NATIONAL FOREWORD

See Eesti standard EVS-EN 60974-7:2013 sisaldab Euroopa standardi EN 60974-7:2013 ingliskeelset teksti.	This Estonian standard EVS-EN 60974-7:2013 consists of the English text of the European standard EN 60974-7:2013.
Standard on jõustunud sellekohase teate avaldamisega EVS Teatajas.	This standard has been endorsed with a notification published in the official bulletin of the Estonian Centre for Standardisation.
Euroopa standardimisorganisatsioonid on teinud Euroopa standardi rahvuslikele liikmetele kättesaadavaks 03.05.2013.	Date of Availability of the European standard is 03.05.2013.
Standard on kättesaadav Eesti Standardikeskusest.	The standard is available from the Estonian Centre for Standardisation.

Tagasisidet standardi sisu kohta on võimalik edastada, kasutades EVS-i veebilehel asuvat tagasiside vormi või saates e-kirja meiliaadressile [standardiosakond@evs.ee](mailto:standardiosakond@evs.ee).

ICS 25.160

### Standardite reprodutseerimise ja levitamise õigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonsesse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel ilma Eesti Standardikeskuse kirjaliku loata on keelatud.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, võtke palun ühendust Eesti Standardikeskusega:  
Aru 10, 10317 Tallinn, Eesti; [www.evs.ee](http://www.evs.ee); telefon 605 5050; e-post [info@evs.ee](mailto:info@evs.ee)

### The right to reproduce and distribute standards belongs to the Estonian Centre for Standardisation

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without a written permission from the Estonian Centre for Standardisation.

If you have any questions about copyright, please contact Estonian Centre for Standardisation:  
Aru 10, 10317 Tallinn, Estonia; [www.evs.ee](http://www.evs.ee); phone 605 5050; e-mail [info@evs.ee](mailto:info@evs.ee)

English version

**Arc welding equipment -  
Part 7: Torches  
(IEC 60974-7:2013)**

Matériel de soudage à l'arc -  
Partie 7: Torches  
(CEI 60974-7:2013)

Lichtbogenschweißeinrichtungen -  
Teil 7: Brenner  
(IEC 60974-7:2013)

This European Standard was approved by CENELEC on 2013-02-28. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

**CENELEC**

European Committee for Electrotechnical Standardization  
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique  
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

**Management Centre: Avenue Marnix 17, B - 1000 Brussels**

## Foreword

The text of document 26/492/FDIS, future edition 3 of IEC 60974-7, prepared by IEC/TC 26 "Electric welding" was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and approved by CENELEC as EN 60974-7:2013.

The following dates are fixed:

- latest date by which the document has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2013-11-28
- latest date by which the national standards conflicting with the document have to be withdrawn (dow) 2016-02-28

This document supersedes EN 60974-7:2005.

EN 60974-7:2013 includes the following significant technical changes with respect to EN 60974-7:2005:

- new requirement for degree of protection of torch coupling device (see Table 1);
- scope is extended to cable-hose assembly connected between a power source and ancillary equipment (see Clause 1);
- torch parts, as recommended by the manufacturer, are included in the safe plasma cutting system design (see 7.4.2);
- new flammability requirement for handle material (see 11.3).

This standard shall be used in conjunction with EN 60974-1:2012.

In this standard, the following print types are used:

- *conformity statements: in italic type.*

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC [and/or CEN] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This standard covers the Principle Elements of the Safety Objectives for Electrical Equipment Designed for Use within Certain Voltage Limits (LVD - 2006/95/EC).

## Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 60974-7:2013 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

In the official version, for Bibliography, the following note has to be added for the standard indicated :

IEC 60974-2      NOTE      Harmonised as EN 60974-2.

## Annex ZA (normative)

### Normative references to international publications with their corresponding European publications

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE When an international publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
IEC 60050	Series	International Electrotechnical Vocabulary	-	-
IEC 60529	-	Degrees of protection provided by enclosures (IP Code)	EN 60529	-
IEC 60664-1	-	Insulation coordination for equipment within low-voltage systems - Part 1: Principles, requirements and tests	EN 60664-1	-
IEC 60695-11-10	-	Fire hazard testing - Part 11-10: Test flames - 50 W horizontal and vertical flame test methods	EN 60695-11-10	-
IEC 60974-1	2012	Arc welding equipment - Part 1: Welding power sources	EN 60974-1	2012

## CONTENTS

FOREWORD.....	4
1 Scope.....	6
2 Normative references .....	6
3 Terms and definitions .....	6
4 Environmental conditions.....	9
5 Classification.....	9
5.1 General .....	9
5.2 Process.....	9
5.3 Guidance.....	9
5.4 Cooling.....	9
5.5 Main arc striking for plasma processes.....	10
6 Test conditions .....	10
6.1 General .....	10
6.2 Type tests .....	10
6.3 Routine tests .....	10
7 Protection against electric shock .....	10
7.1 Voltage rating.....	10
7.2 Insulation resistance .....	11
7.3 Dielectric strength .....	12
7.3.1 General requirement.....	12
7.3.2 Additional requirements for plasma cutting torches.....	12
7.3.3 Additional requirements for striking and stabilizing voltage rating .....	12
7.4 Protection against electric shock in normal service (direct contact) .....	13
7.4.1 Degree of protection requirements.....	13
7.4.2 Additional requirements for plasma cutting torches.....	13
8 Thermal rating .....	13
8.1 General.....	13
8.2 Temperature rise .....	13
8.3 Heating test.....	14
8.3.1 General .....	14
8.3.2 Metal inert/active gas (MIG/MAG) or self-shielded flux-cored arc welding torch .....	14
8.3.3 Tungsten inert gas (TIG) and plasma arc welding torch .....	16
8.3.4 Plasma cutting torch .....	17
8.3.5 Submerged arc welding torch .....	18
9 Pressure of the liquid cooling system.....	18
10 Resistance to hot objects .....	18
11 Mechanical provisions .....	19
11.1 Impact resistance .....	19
11.2 Accessible parts .....	20
11.3 Handle material .....	20
12 Marking .....	20
13 Instructions for use.....	21
Annex A (informative) Additional terminology.....	22
Annex B (normative) Position of the welding torches for the heating test.....	25

Annex C (informative) Cooled copper block .....	26
Annex D (informative) Copper block with a hole .....	27
Annex E (informative) Copper bars with a slot.....	28
Bibliography.....	29
Figure 1 – Device for testing the resistance to hot objects .....	19
Figure 2 – Device for the impact test.....	20
Figure A.1 – Torch for metal inert/active gas (MIG/MAG) or self-shielded flux-cored arc welding .....	23
Figure A.2 – Gun for metal inert/active gas (MIG/MAG) or self-shielded flux-cored arc welding .....	23
Figure A.3 – Torch for tungsten inert gas arc welding .....	23
Figure A.4 – Torch for plasma arc welding .....	23
Figure A.5 – Torch for plasma cutting .....	23
Figure A.6 – Supply unit.....	23
Figure A.7 – Mechanically guided plasma torch .....	24
Figure B.1 – MIG/MAG torches .....	25
Figure B.2 – TIG torches.....	25
Figure B.3 – Plasma welding torches .....	25
Figure C.1 – Water-cooled copper block – Example .....	26
Figure D.1 – Water-cooled copper block with a hole – Example .....	27
Figure E.1 – Water-cooled copper bars with a slot – Example .....	28
Table 1 – Voltage rating of torches .....	11
Table 2 – Test values for metal inert gas arc welding (MIG) of aluminium alloys .....	15
Table 3 – Test values for metal active gas arc welding (MAG) of mild steel.....	15
Table 4 – Test values for metal active gas arc welding (MAG) with flux-cored wire .....	16
Table 5 – Test values for self-shielded flux-cored arc welding of mild steel.....	16
Table 6 – Test values for tungsten inert gas arc welding (TIG).....	17
Table 7 – Test values for plasma arc welding.....	17
Table A.1 – List of terms .....	22

## ARC WELDING EQUIPMENT –

### Part 7: Torches

#### 1 Scope

This part of IEC 60974 specifies safety and construction requirements for torches for arc welding and allied processes. This part of IEC 60974 is applicable to manual, mechanically guided, air-cooled, liquid-cooled, motorized, spool-on and fume extraction torches.

In this part of IEC 60974, a torch consists of the torch body, the cable-hose assembly and other components.

This part of IEC 60974 is also applicable to a cable-hose assembly connected between a power source and ancillary equipment.

This part of IEC 60974 is not applicable to electrode holders for manual metal arc welding or air-arc cutting/gouging.

NOTE 1 Typical allied processes are electric arc cutting and arc spraying.

NOTE 2 Other components are listed in Table A.1.

NOTE 3 In this part of IEC 60974, the terms "torch" and "gun" are interchangeable. For convenience "torch" has been used in the following text.

#### 2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

IEC 60050 (all parts), *International Electrotechnical Vocabulary* (available at <http://www.electropedia.org>)

IEC 60529, *Degrees of protection provided by enclosures (IP Code)*

IEC 60664-1, *Insulation coordination for equipment within low-voltage systems – Part 1: Principles, requirements and tests*

IEC 60695-11-10, *Fire hazard testing – Part 11-10: Test flames – 50 W horizontal and vertical flame test methods*

IEC 60974-1:2012, *Arc welding equipment – Part 1: Welding power sources*

#### 3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the terms and definitions given in IEC 60050, IEC 60664-1, and IEC 60974-1, as well as the following, apply.

NOTE Additional terminology is given in Annex A.